

Uchwała Nr 2956/201/08
Zarządu Województwa Mazowieckiego
z dnia 16 grudnia 2008 r.

w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie umowy z firmą Skrivanek Sp. z o.o., dotyczącej tłumaczenia na język angielski dokumentacji dotyczącej alokacji środków z kredytu oraz informacji o efektach uzyskanych w wyniku wykorzystania tych środków.

Na podstawie art. 41 ust. 1 i ust. 2 pkt 1 oraz art. 57 ust. 1 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie województwa (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1590, z późn. zm.¹⁾), w związku z art. 82 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 249, poz. 2104, z późn. zm.²⁾) oraz § 85 ust. 3 Statutu Województwa Mazowieckiego stanowiącego załącznik do uchwały Nr 104/04 Sejmiku Województwa Mazowieckiego w sprawie statutu Województwa Mazowieckiego (Dz. Urz. Woj. Maz. Nr 232, poz. 6218) - uchwała się, co następuje:

§ 1.

Wyraża się zgodę na zawarcie umowy z firmą Skrivanek Sp. z o.o., w sprawie:

- 1) tłumaczenia na język angielski dokumentacji dotyczącej alokacji środków z pierwszej transzy kredytu oraz informacji o efektach uzyskanych w wyniku wykorzystania tych środków, zgodnie z art. 4.2.2 Ramowej Umowy Pożyczki Nr F/P 1607 (2007) zawartej w dniu 13 grudnia 2007 r. pomiędzy Bankiem Rozwoju Rady Europy (CEB) a Województwem Mazowieckim, na realizację projektu finalnego 22/11/2007;
- 2) tłumaczenia na język angielski dokumentacji dotyczącej alokacji środków z pierwszej transzy kredytu oraz informacji o efektach uzyskanych w wyniku wykorzystania tych środków, zgodnie z wymogami Umowy Kredytowej zawartej pomiędzy Europejskim Bankiem Inwestycyjnym (EBI) a Województwem Mazowieckim w dniu 16 kwietnia 2008 r. na realizację projektu: „Polska – Program Rozwoju Infrastruktury Regionalnej na Mazowszu”.

§ 2.

Środki finansowe na realizację zadania, o którym mowa w § 1 zostały zabezpieczone odrębnymi uchwałami Zarządu Województwa Mazowieckiego:

- 1) uchwałą Nr 2713/194/08 Zarządu Województwa Mazowieckiego z dnia 25 listopada 2008 r. w sprawie wyrażenia zgody na wydatkowanie środków finansowych z tytułu opłaty za wykonanie tłumaczenia na język angielski dokumentacji finansowej dotyczącej alokacji środków z pierwszej transzy kredytu oraz informacji o efektach uzyskanych w wyniku wykorzystania tych środków;
- 2) uchwałą Nr 2714/194/08 Zarządu Województwa Mazowieckiego z dnia 25 listopada 2008 r. w sprawie wyrażenia zgody na wydatkowanie środków finansowych z tytułu opłaty za wykonanie tłumaczenia na język angielski dokumentacji finansowej dotyczącej alokacji środków z pierwszej transzy kredytu oraz informacji o efektach uzyskanych w wyniku wykorzystania tych środków.

§ 3.

Do podpisania umowy, o której mowa w § 1, upoważnia się Waldemara Roszkiewicza, Członka Zarządu Województwa Mazowieckiego oraz Waldemara Kulińskiego, Dyrektora Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego.

§ 4.

Wykonanie uchwały powierza się Skarbnikowi Województwa Mazowieckiego.

§ 5.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

z up. Marszałka Województwa

Stefan Kotlewski
Wicemarszałek

¹⁾ Zmiany tekstu jednolitego wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2002 r., Nr 23, poz. 220, Nr 62, poz. 558, Nr 153, poz. 1271, Nr 214, poz. 1806, z 2003 r., Nr 162, poz. 1568 oraz z 2004 r., Nr 102, poz. 1055, Nr 116, poz. 1206 i Nr 167, poz. 1759, z 2006 r. Nr 126, poz. 875 i Nr 227, poz. 1658 oraz z 2007 r. Nr 173, poz. 1218 oraz z 2008 r. Nr 180, poz. 1111.

²⁾ Zmiany wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2005 r. Nr 169, poz. 1420, z 2006r. Nr 45, poz. 319, Nr 104, poz. 708, Nr 170, poz. 1217 i 1218, Nr 187, poz. 1381 i Nr 249, poz. 1832, z 2007r. Nr 82, poz. 560, Nr 88, poz. 587, Nr 115, poz. 791 i Nr 140, poz. 984 oraz z 2008r. Nr 180, poz. 1112.